OFERTA ZAKUPU SAMOCHODU SŁUŻBOWEGO SKIEROWANA DO

KONSULATU GENERALNEGO RP WE LWOWIE*/ ПРОПОЗИЦІЯ КУПІВЛІ СЛУЖБОВОГО АВТОМОБІЛЯ ДО ГЕНЕРАЛЬНОГО КОНСУЛЬСТВА РП У ЛЬВОВІ*

79011 Львів, вул. Івана Франка 108

Marka i model/ *Марка і модель:* **AUDI A6 3.0 TDI quattro**, rok produkcji /*рік випуску:***2012**

Imię i nazwisko/nazwa (firma)/*Прізвище та ім’я (назва фірми):*

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

w przypadku firmy-imię i nazwisko oraz funkcja podpisującego/ *у випадку фірми – прізвище ім’я та посада підписанта*:………………………………………………………………………………………………………………………………………….....………

Adres zamieszkania/adres siedziby firmy*/ Адреса проживання /місцезнаходження фірми*: ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..

Nr telefonu komórkowego oferenta/ *№ моб. телефона оферента*: ………………………………………………..…………

Adres e-mail*/ ел.адреса*: ……………………………………………………………………………..…………………………….…………………..

Proponowana cena w walucie EUR/ *Пропонована ціна у валюті ЄВРО*: ………………………………………….…………..

Słownie/ *прописом*: …………………………………………………………………………………………………………………………………..……

Forma płatności*/ Форма оплати*: przelew / *банківський переказ*

Niniejszym oświadczam, że/ *Заявляю, що* :

- zapoznałem(am) się ze stanem technicznym ww. pojazdu i nie wnoszę do niego żadnych zastrzeżeń/z pełną odpowiedzialnością rezygnuję z oględzin pojazdu/ *мені відомий технічний стан вз. автомобіля і не маю до нього ніяких застережень*

- z pełną odpowiedzialnością rezygnuję z oględzin pojazdu/ *З повною відповідальністю відмовляюся від огляду автомобіля*

- w przypadku wyboru mojej oferty - zobowiązuje się do zapłaty sprzedającemu zadeklarowanej ceny, a także zobowiązuję się do opłacenia wszystkich kosztów związanych z zakupem pojazdu, w tym podatków/opłat celno-skarbowych, opłaty rejestracyjnej i innych należności, wymaganych przez władze ukraińskie lub władze innego kraju do którego pojazd trafi po sprzedaży/*у випадку вибору моєї пропозиції – зобов’язуюся оплатити продавцеві запропоновану ціну, а також зобов’язуюся оплатити всі кошти пов’язані з купівлею автомобіля, в тому числі податкові, митні, реєстраційні та інші збори, які вимагаються українським законодавством або законодавством іншої країни до якої автомобіль попаде після продажі* [[1]](#footnote-1),

Nr konta, na które należy zwrócić wadium w przypadku przegranej/ *Банківський рахунок, на який слід повернути заставу у випадку програшу:* ………..……………………………………………………………………………………………..

Miejsce, data/ *Місце, дата*: ………………………………………………….…… Podpis/*підпис*[[2]](#footnote-2): …………………………..………………

1. *niepotrzebne skreślić/непотрібне викреслити* [↑](#footnote-ref-1)
2. *czytelny, w przypadku firmy także pieczęć/* *розбірливий, у випадку фірми також поставити печатку* [↑](#footnote-ref-2)